

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví
SEKCIA EKONOMIKY A VECNEJ REGULÁCIE
Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

eustream, a. s.,
Votrubova 11/A,
821 09 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa:

Naše číslo:

Vybavuje/klapka

V Bratislave

Ev.č.: 27272/2018/BA

Ing.Križáková, PhD

30.07.2018

Č. sp.: 3053–2018-BA

+421 2 581 004 66

Vec:

Oprava rozhodnutia č. 0001/2018/P-EU z 27. júla 2018

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) Vám oznamuje, že v rozhodnutí úradu č. 0001/2018/P-EU z 27. júla 2018, ktorým rozhodol podľa článku 28 ods. 2 nariadenia Komisie (EÚ) 2017/459 zo 16. marca 2017, ktorým sa ustanovuje sieťový predpis o mechanizmoch pridelovania kapacity v plynárenských prepravných sieťach, a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 984/2013 koordinovane o návrhu projektu HUSKAT na prepojavacích bodoch Veľké Zlievce, Balassagyarmat a Baumgarten a podľa § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach tak, že pre prevádzkovateľa prepravnej siete **eustream, a. s.**, Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 910 712 schvaľuje prevádzkový poriadok, ktorý upravuje záväzný alternatívny mechanizmus pridelovania kapacity na základe projektu HUSKAT na prepojavacích bodoch Veľké Zlievce, Balassagyarmat a Baumgarten je chyba v texte bodu 8 rozhodnutia nazvaného ako Prílohy a rozhodnutie sa opravuje takto:

I. Na strane 40 v Article 1 Definitions sa text:

„An integral part of this Contract and Individual Contract is the applicable Operational order and the Rulebook as defined below. The terms defined therein shall have the same meaning in this Contract and Individual Contract. Further, the below terms used in this Contract and Individual Contract, shall have the following meaning (in case of discrepancies between the particular terms, the definition stated herein takes precedence over the terms defined in the Rulebook and the terms defined in the Rulebook take precedence over the terms defined in the Operational Order):“

nahradí textom:

An integral part of this Contract and Individual Contract is the applicable Operational order and the Rulebook as defined below. The terms defined therein shall have the same meaning in this Contract and Individual Contract. Further, the below terms used in this Contract and Individual Contract, shall have the following meaning (in case of discrepancies between the particular terms, the definitions stated in the Rulebook take precedence over the terms defined in this Contract and the terms defined in the Rulebook and in this Contract take precedence over the terms defined in the Operational Order):

II. Na strane 50 v Article 11 Financial guarantee v bode 11.2. sa tabuľka:

Rating grade (<i>n</i>)			monthly payment*
Moody's	Standard & Poor's	Fitch Ratings	
Aaa – Baa1	AAA – BB+	AAA – BB+	2
Ba2 - Ba3	BB - BB-	BB- BB-	4
B1 - C	B+ - D	B+ - D	6
Without rating			6

nahradí tabuľkou:

Rating grade (<i>n</i>)			monthly payment*
Moody's	Standard & Poor's	Fitch Ratings	
Aaa - Baa3	AAA - BBB-	AAA - BBB-	2
Ba1 - Ba3	BB+ - BB-	BB+ - BB-	4
B1 - C	B+ - D	B+ - D	6
Without rating			6

III. Na strane 54 v Article 18 Termination of the Contract and Individual Contract v bode 18.3 sa dátum:

„28.12.2018“

nahradí dátumom:

„29.03.2019“

IV. Na strane 55 v Article 19 Liability sa na konci doplňuje bod 19.2., ktorý znie:

19.2. Notwithstanding the article 19.1. letter c), the Parties have agreed that in case the Shipper will not use its Step Back Right as stipulated in Article 18.3. the Shipper has a right to initiate negotiation on liabilities in case of Eustream's failure resulting in delay of the Project.

V ostatných častiach zostáva rozhodnutie nezmenené.

V rozhodnutí bola chyba v texte spôsobená chybou v písaní.

Podľa § 47 ods. 6 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov chyby v písaní, v počtoch a iné zrejme nesprávnosti v písomnom vyhotovení rozhodnutia správny orgán kedykoľvek aj bez návrhu opraví a upovedomí o tom účastníkov konania.

JUDr. Renáta Pisárová
generálna riaditeľka